

EPERJESI LAPOK

POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 12 K., félévre 6 K., negyedévre 3 K. — f. Hirdetési díj: Háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 30 fillér; többszörös hirdetést jutányosabb. Nyiltér: minden sor 40 fillér.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyletnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kósch ÁRPÁD könyvnyomdája Eperjesen. Fő-utca 59. sz.

A futuristák.

A levegő telve van holnap-várással. Ez nagyjában mindig úgy volt: a fejlődni vágyó ember mindenkor várta a jobb jövő hajnalhasadását; az üdvözítő holnapot.

Most is rendén volna tehát a dolog, mikor a szebb márczius Idusát várjuk, azt, a mely meghozza nemzeti vágyaink teljesedését. Csak-hogy a népboldogítást hirdető nem ezt a márcziust várják; nem, az ő márcziusuknak semmi köze a magyar nemzet vágyaihoz, a magyar nemzet szabadságához, az ezeréves Magyarországnak egységes, független magyar nemzeti állammá való kiépítéséhez. Az ő márcziusuk hajnala nem rózsaszínű, mosolygós, reményes, életet ígérő hajnal, hanem vérpiros, mely lángba borítja az országot s elsöpri ezeréves nemzeti fejlődésünk minden emlékét. S nem is várják e vérvörös hajnalt, hanem erőszakolják.

Rájuk nézve nem létezik mult, vagy legalább nem az, a melyet a történelem, mint minden pártszemponton, osztályérdeken felül álló tudomány tár elénk, hanem legfeljebb az ő történelmi kritikájuk rostáján megtisztogatott mult.

A jövő előkészítésében természetesen el kell szakadni a történelmi multunktól, mert jól tudják, hogy az 1848/49. a magyar szabadságharcz legragyogóbb és valósággal végbement eseményeinek sorozata, a mikor a magyar faj küzdött a magyar szabadságért s páratlan vitézségével és hősiességével hatalmas jelét adta a maga életképességének, s jól tudják azt is, hogy még ma is ezen dicső harczból, az ezen harczban megnyilvánuló faji erőből merítünk bizalmat a jövő küzdelmeihez.

Ezen dicső, nemzeti multunktól akarnak bennünket elszakítani a holnapcsinálók, s hogy céljukat elérjék, meghamisítják történelmünket, legszentebb nemzeti kincsünket.

Ez az erőszakolt holnapcsinálás, mely a jövőt ki akarja erőszakolni az idők méhéből úgy, hogy a jelent elszakítja a multtól s a jelennek valósággal létező viszonyaiból akar meríteni tanulságot arra nézve, hogyan kell a jövő társadalmának épületét megalapozni, minden vonalon mutatkozik: próbálkozik nemcsak a társadalom, hanem a művészet, a tudomány s a politika terén is. A művészetben az olaszok képviselik ezt az irányt. Ezeket az olasz «művészforradalmárokat» — mert minden multtal való kapcsolatot megtagadnak s úgy akarják a jövő nagy művészetét megteremteni — futuristáknak, törekvésüket futurizmusnak nevezik.

Sikerült-e még csak egy lépést is tenniök az olasz futuristáknak a jövő nagy művészete felé?

Megfelel ezen kérdésre az olasz művészetek csődjé.

Mindenesetre nagy veszteséget jelent az emberiségre, ha a művészetek mondanak csődöt ily forradalom miatt, mert nevelőhatásukat az emberiség fejlődésében hosszú időre elveszítik, de mennyivel nagyobb rombolást akarnak végezni a holnapcsinálók akkor, a midőn a társadalmi, a nemzeti fejlődés szerves menetét akarják megakasztani.

De elfelejtik, hogy a művészetekben a holnapcsinálást meg lehet kísérelni — mert eredményre úgysem vezet —; meg lehet kísérelni büntetlenül, de nem lehet egy nemzet, különösen nem a magyar nemzet életében, mely nemcsak a jelennek, de multjának is él.

Annak a szent, dicső multnak, melynek ismerete, melyre való visszaemlékezés minden magyar ember szívét-lelkét önérettel, büszkeséggel tölti el.

Annak a multnak, melyből a magyar nemzet erőt merít a jelen nehéz küzdelmeiben s erőt fog meríteni a jövőben, hogy szembeszállhasson a holnapcsinálókkal, ha tetteire kerül a sor. S bizonyosak vagyunk abban is, hogy annak a nagy multnak gazdag erőtárházából elég erőt fog meríteni a magyar nemzet ahhoz, hogy nemzetbontó ellenfeleit eltiporja.

Sárosvármegye tavaszi közgyűlése.

Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága márczius 20-án tartotta rendes tavaszi közgyűlését. A közgyűlésen a gyengélkedő főispánt Tahy József alispán helyettesítette. A közgyűlés tudomásul vette az igazoló-választmány előterjesztését a bizottsági tagok névsorában beállott változásokról, majd a háztartási alap 1910. évi zárszámadásait fogadta el. Ezután következett az elhalalozás folytán megüresedett felsővízközi főszolgabírói állás választás útján való betöltése. A főszolgabírói állásra két pályázat érkezett: Sarlay Sándor héthársi és Gallotsik István felsővízközi tb. főszolgabírák. A jelölő-bizottság mindkettőjüket kandidálta. Sarlay a szavazás megkezdése előtt visszalépett, s így Gallotsik Istvánt egyhangulag választották meg a felsővízközi járás főszolgabírójává. Az ekként megüresedett I. osztályú szolgabírói állásra az egyedül jelentkező dr. Kádas Miklóst választották meg, kinek helyére ketten pályáztak: Mihalovits József tb. szolgabíró és idb. Dobay Károly közig. gyakornok. A kijelölő-választmány első helyen Mihalovits Józsefet jelölte, ki a szavazás folyamán visszalépett, s így Dobay Károlyt választották meg egyhangulag szolgabírónak. Majd tudomásul vették az alispán rendszeres évnegyedi jelentését, melyet mult számunkban részletesen ismertettünk. Örömmel vette tudomásul azután a közgyűlés dr. Berzeviczy Albert képviselőházi elnök s a M. T. A. elnökének köszönő-iratát, a vármegye közönsége részéről I. oszt. vaskoronarenddel történt kitüntetése

alkalmából való üdvözlötéséért. A vármegye közönsége a köszönőiratot a vármegye jegyzőkönyvébe iktatja, a mint következik:

«Nagyságos Alispán úr! Őszinte örömmel és meghatottság érzésével vettem Sárosmegye közönségének mult hó 23-iki közgyűléséből legutóbbi kitüntetésem alkalmából hozzám intézett nagybecsű, megtisztelő üdvözlő-iratát. Nekem az a visszhang, melyet eddigi életpályám minden nevezetes fordulata szülőmegyém közönsége körében keltett, nem hiúságom kielégítésére szolgál, nekem belső, lelki szükséglet közéleti működésem minden nevezetes mozzanatában egynek érezhetni magamat ama megye értelmiségével, melynek területén bölcsőm ringott, melynek földjében kedveseim nyugosznak, melynek életéhez saját életem legdrágább emlékei fűződnek. E közönség érzése lobban föl bennem minden alkalommal, mikor szülőmegyém közönsége rólam elismeréssel és szeretettel emlékszik meg, s e közönség érzésének tiszta és meleg forrásából fakad a köszönet, melylyel a megemlékezést most is viszonzom; most is biztosítom Nagyságod által törvényhatóságunk bizottságát megírt iránti hálám és hűségem változhatatlan szilárdságáról. Fogadja nagyságos Alispán úr legőszintébb tisztelettel nyilvánítását. Budapest, 1911. január 4-ikén. Berzeviczy Albert, a képviselőház elnöke.»

Majd megalakította az eperjesi m. kir. pénzügyigazgatóság előterjesztésére az adókievítő- és adófelosztó-lamblási bizottságokat. Tárgyalta azután a vármegye alispánjának előterjesztését, a girálty járási főszolgabírói hivatal és főszolgabírói lakás részére új helyiségek biztosítása iránt. A vármegye közönsége a hivatali helyiségek és a főszolgabíró természetbeni lakása részére új építkezéseket határozott el, a melyek költségeinek fedezésére államsegélyt kér a m. kir. belügyminisztériumtól. Sorra került Sopronvármegye közönségének az országgyűlés képviselőházához és a magyar kormányhoz intézett felirata, melyben az ország egyrészének természetes határát képező Lajta-folyó vizének osztrák részről tervezett elvezetése ellen tiltakozik. Sárosvármegye közönsége a feliratot magáévá teszi s elhatározza, hogy a képviselőházhoz és a magyar kormányhoz sürgős felterjesztést intéz, kérve a Lajta-folyó tervezett elvezetésének meggátlása érdekében a szükséges intézkedések megtételét. A közgyűlés azután József főherczeg és Tisza Kálmán szobrainak költségeihez 100—100 koronával járul hozzá.

Ezután sorra került a Szinyei Merse Pál alapítványgyűjtő-bizottság kérelmének tárgyalása, melyben arra kéri a vármegye közönségét, hogy a bizottság által tervezett s nagy művészeinkről elnevezendő művész-alapítvány költségeihez járuljon hozzá. A vármegye közönsége a szeretet és öröm érzésével nézte azt a nagy és megérdemelt elismerést, mely kiváló művész-születettének Európaszerte osztályrésztul jutott. Úgy érzi, hogy a dicsőségből, melyet Szinyei Merse Pál szerzett a magyar művészetnek, a vármegyének is rész jutott, hiszen ő a vármegye szülötte, ki annak közéletében évtizedeken át résztvett, az ő nemzetségének története összetorrott a vármegyével, a kinek lelkét leggyakrabban Sárosvármegye vidékei ihlették meg, ő művészete nyilvánításában is elsősorban sárosi volt. A vármegye közönsége, hogy Szinyei Merse Pál iránt való elismerését és szeretetét külsőképpen is nyilvánítsa elhatározza, hogy a művészalapítványhoz, mely nevéét fogja viselni, a vármegye közönsége alapjából 100 koronával járul hozzá.

Majd sorra került a vármegye kezelése alatt álló

SPITZER MÓR

saját készítményű férfi-, nő- és gyermek-ruha telepe, elsősorban angol úri-szabósága Eperjes, Fő-utca 57. sz.

Ne vegyen, ne készíttessen

addig felöltött, míg áruházamban az újonnan érkezett, valódi angol raglánokat és Sketsch-felöltőket meg nem tekintette. Óriási választék!

Elsőrendű szolid és olcsó kiszolgálás garantálva!

Spitzer-féle tavaszi Bleriot- és Sketsch-felöltők utólráthatlenek! Új! Új! Félig kész öltöny, mely 2 óra alatt saját mértékre elkészül!

alapoknak 1910. évi, számvevőileg felülvizsgált számadási zárlatainak tárgyalása. E számnál felszólalt Vilecz János bizottsági tag:

«Tisztelt Közgyűlés! A vármegyei alapok számadásai között — úgymond — szerepel a Dessewffy Arisztid-szoboralap zárószámadása. Megragadom az alkalmat, hogy erre nézve indítványt tegyek.

Mindnyájan tudjuk, hogy mily hazafias érzések hozták létre annakidején ezt a szoboralapot. Dessewffy Arisztid, vármegyénk szülője, vármegyénk és hazánk nagy fia orozslánként küzdött végig a szabadságharcot. A világsi fegyverletétel után már Törökföldről hívta vissza a felesége, mert Lichtenstein herceg Haynautnál kegyelmet eszközölt ki számára. Daczára ennek elfogták, halálra ítélték és 1849. október 6-ikán Aradon főtűzolták. Midőn Haynaut szövegeseért kérdőre vonták, cinikusan azt felelte: «ich habe ihn ja doch begnadigt — zu Pulver und Blei!» Íme, így bánt el az osztrák katonai rémuralom ezzel a szent és nagy férfival, ezzel a hófehér lelkű hőssel. Nagyon természetes, hogy midőn a nemzet önrendelkezési jogát visszanyerte, vármegyénkben, különösen a megdicsőült családja körében elemi erővel tört ki a kivánság: «szobrot Dessewffy Arisztidnek!» Csakhamar együtt volt egy tekintélyes összeg, amely — és ezt jegyezzük meg jól — majdnem kizárólag egynéhány hazafias nemesi család: a Dessewffyak, Bánók, Szinyei Mersék, Mánássyak stb. stb. áldozatkészségét dicséri. Később az adakozók úgy gondolták, hogy nem állíthatnak méltóbb emléket Dessewffy Arisztidnek, mint ha a pénzt egy tanszék javadalmazására odaadják annak az eperjesi jogakadémiának, mely az 1848/9-iki eszméknek mindenha hű öre volt és melyről joggal feltehetjük, hogy ezen szelemet — mint Vestalángot — mindenkor ápolni fogja.

Így is volt a legújabb időkig. A legutóbb megtartott március 15-iki ünnepélyen hazafias szomorúsággal tapasztaltuk, megbotránkozással hallottam, hogy a jogásztestület feje ugyanannak a Dessewffy Arisztidnek arcképe alatt, ki még halóporában is az eperjesi jogakadémia virágzását mozdítja elő, a nagy idők tradícióit, imádságba foglalt szent érzéseinket sárba tiporta. Hallottuk emlegetni Dózsa György láthatatlan katonáit, megfenyegettek a kiegyenesített kaszák érdekében. Hallottam, a mint az utolsó jelenlő 1848/9-iki honvédek arcába vágják: ti pedig, dicső kor tanúi, csak maradjatok, töletek mi fiatalok nem kérünk tanácsot, mert mi megyünk a magunk útján.

Tisztelt Közgyűlés! A magyar általános polgári törvénykönyv kimondott egy modern jogelvet, melyet az utóbbi időben éppen radikális lapok hasábjain szoktak fölőtte földicsérni. Az alapítvány — úgymond — mint célvagygon a hatóság által megvonható, ha az többé meg nem felel az alapító intencziójának, ha nem szolgálja az alapítás alkalmával szem előtt tartott célt. Hát én nem kívánom ezúttal ezt az extrem eszközt igénybe venni. De hazafias kötelességemnek tartom felemelni intő szavamat. Tisztelettel betérjeszem a következő határozati-javaslatot:

Sárosvármegye közönsége hívja fel a vm. alispánját, hogy a Dessewffy Arisztid-szoboralap iratait a legközelebbi törvényhatósági bizottsági közgyűlésnek mutassa be, s ugyanakkor terjeszse elébe a Dessewffy Arisztid-szoboralap és az abból fenntartott eperjesi koll. jogakadémiai tanszék létesítésének történetét és föltételeit, s végül terjeszse elő a vm. t. főügyésznek indokolt véleményét, hogy tekintettel a koll. jogakadémia változott s a szoboralapítók szándékaival ellenkező szellemére, nem kell-e a Dessewffy Arisztid-szoboralapból egy tanszék fenntartására adott összeget a Koll. jogakadémiájától megvonni (1. a magyar általános polgári törvénykönyv tervezete I. szöveg 81. §-át) és igenlő esetben az eljárás módját is jelölje meg.

Az általánosan felhangzott egyhangú lelkes helyeslés lecsillapultával szólásra emelkedett dr. Réz Mihály bizottsági tag:

«Kijelentem, — úgymond — hogy a történekeért a tanári-kart tenni felelőssé nem lehet. Egy tanintézet szellemét tanárainak irodalmi munkásságából kell meg-

ítelni, nem a kiforratlan ifjúság frázisaiból. A jogakadémia tanári-karának mindazon tagjai, a kiknek valóban értékes munkássága és országosan ismert irodalmi neve van, éppúgy elítélik a történeket, mint a felszólaló Ezeknek szelleme a tanári-kar szelleme s ezek nem azonosítják magukat azzal az iránynyal, mely márczius 15-ikén olyan sajnálatosan nyilatkozott.

Erre Taly József alispán, mint arra legilletékesebb tényező kijelenti, hogy az eperjesi Kollégium falai között a legutóbbi napokban kétfében lejátszódott szomorú incidens, mely semmiképen sem egyeztethető össze ezen ősi tanintézet tradícionális multjával, a maga részéről is végtelenül sajnálatosnak és a legmesszebbmenőleg elítélendőnek tartja. Tudatja azt is, hogy a Kollégium tanári-kara, mint annak legutóbb hírlapi nyilatkozatában is kifejezést adott, semmi tekintetben nem azonosítja magát ezen veszedelmes irányzattal, sőt a történeket a maga részéről is elítéli s máris gondoskodás történt, hogy a Kollégium helyiségei ily cölölokra többé át ne engedessenek s jövőre a Kollégium ily elszomorító jelenségek színhelye többé ne lehessen. Időelőttinek tartja tehát a javasolt radikális intézkedéseknek már mostan foganatba való vételét, mert az arra hivatott tényezőkben megvan a leghatározottabb szándék, hogy ezen bajok a Kollégium kebelén belül, minden külső befolyás nélkül orvosoltassanak s a jelentkező kóros tünetek csirái gyökerestől mindenkorra kiirtassanak; kéri, hogy a törvényhatósági bizottság ezidő szerint tekintsen el a súlyosabb intézkedésektől.

Vilecz János megnyugszik az alispán szavaiban s indítványát jobb jövő reményében visszavonja.

Péchy Zsigmond bizottsági tag, tekintettel arra, hogy a vármegye közönsége a Dessewffy Arisztid-szoboralap s a megyei közművelődési-alapból adott segélyezések révén a jogakadémiától méltán megkívánhatja, hogy az hazafiatlan üzemek melegágyává ne váljék, javasolja, hogy a vármegye közönsége az ott labrakapott beteg irányt s elszomorító eseményeket elítelve, azok felett érzett megütközésének adjon kifejezést. A vármegye közönsége az állandó-választmány határozatát, mely szerint a számvevőileg felülvizsgált zárószámadásokat jóváhagyja, Péchy Zsigmond javaslatával kiegészítve elfogadja s utasítja az alispánt, hogy ily záradékkal ellátva a m. kir. vallás- és közoktatásügyi minisztériumhoz terjeszse fel. Ezzel az eseményekben gazdag tavaszi közgyűlés véget ért.

Az eperjesi jogásztestület tiltakozó-gyűlése.

Ruttkey-Nedeczky Béla jogásznök ellen impozáns tüntetést rendeztek a hazafias gondolkodású joghallgatók, mely ha nem is végződött sikerrel, demonstrációnak föltétlenül impozás volt.

Nem is volt más céljuk, mint kinyilvánítani, hogy nem azonosítják magukat Ruttkey beszédével s bizalmatlansággal viseltetnek iránta.

Erősen szervezkedett mind a két párt. Ruttkey felvonultatta Martinovics-körét s korteskedve azzal, hogy a tanári-kar az ő hívők s nekik ad igazat, még a hazafias ifjúság egy részét is meghódították.

A tiltakozók hétfő este 6 órára hívták egybe a rendkívüli közgyűlést, melynek tárgya Szabó Miklós és társai tiltakozó és bizalmatlansági indítványának tárgyalása volt.

Az indítvány kemény szavakkal bélyegezte meg a testület «fölstelen és szegyenletre méltó» ünnepelését s Ruttkey-Nedeczky Béla jogásznök tapintatlan eljárását.

Régen volt olyan zajos és viharos ülése az Eperjesi Joghallgatók Testületének, mint a hétfői.

Az ülést Nemess Géza alelnök vezette. Az indítványt Gál István indokolta meg, a ki utalt a közmebotránkozásra, a város és a vármegye intelligenciájának felháborodására, s appellálva a testület hazafias érzésére, kérte a bizalmatlansági indítvány elfogadását, «hogy lássa a közönség, hogy a testület hazafias szelleme épségben van még s hogy azt egy meggondolatlan, fiatalos kirohanás nem piszkíthatja be. Mondta volna el a Martinovics-körben internacionálista ígít

az elnök, az ellen nem lett volna kifogásunk, de a jogásztestület ünnepélye nem az a hely, a hol szocziológuskodó ifjak honvesztő elveket hirdethetnek és gorombaságokat vagdoshatnak vendégeink fejébe». Utána Jeney Andor állott fel, a ki az indítvány mellett beszélt. Erősen támada a testületi elnököt s megbélyegzését a testület hazafias kötelességének tartotta. Szavai után Elsász Sándor jelentkezett szólásra Hosszúra elnyúló beszédét, melyet a zajos tiltakozás és a közbeszólások miatt alig lehetett hallani, befejezetlenül hagyta. Az ünnepélyt tárgyaló hírlapi közleményekről beszélt s közben gúnyosan emlékezett meg az EPERJESI LAPOK-ról. Ennek éppen úgy nem volt értelme, mint egész felszólalásának. Utána Grün Vilmos tartott egy kirohanást, azzal érvelve, hogy mellettük van Mikler Károly dékán is, s hogy a tiltakozóknak az fáj, hogy Ruttkey leszedte a cifra rongyokról a nimbust s csak a piszkos czafatok maradtak meg.

Erre oly zajos és heves tiltakozás tört ki, hogy kénytelen volt beszédét befejezni. Végül a vádlott, Ruttkey szólalt fel, a ki a márczius 15-ike jelentőségéről szóló nézeteket tárgyalta s kimutatni igyekezett, hogy ő csak a radikális nézeteket ismertette. Utána névszerinti szavazás következett, mely szerint a testület kilencz szótöbbséggel a bizalmatlansági indítványt elvetette.

A bizalmatlansági indítvány mellett szavaztak:

Kriskó Miklós, Spányi Artúr, Kőszeghy Tibor, Demcsik Andor, Blasek Gusztáv, Lengyel János, Kontra József, Szentiványi Károly és József, Kőszeghy László, Lévay Imre, Tóth Géza, Ardó Gyula, Szabó Miklós, Szutórisz Dezső, Dapsy Béla és Árpád, Jeney Andor és Kálmán, Bölesházy Zoltán, Dlugolinszky Tibor, Zsagora Mihály, Kriebel Aladár, Földi József, Cserpák Géza, Makucz Imre, Legeza László, Toroczky Emil, Andrási József, Kovács József, Balogh László, Rozman Dezső, Fáy Elemér, Riesz Zoltán, Hibián Sándor, Cséplő Viktor, Sztarna Gyula, Haviár Dani és Gál István.

És itt a bizalmat szavazó hazafiatlan jogászok listája:

Singer Miksa, Klein Jenő, Glatstein Zsiga, Grün Pál, Gósch Gusztáv, Márkus Jenő, Deucenschmied Jenő, Grünfeld Jenő, Buna János, Veres Loránd, Grün Vilmos, Gamauf Ferencz, Goldmann Géza, Krausz Fülöp, Bihari Béla, Jesztrebényi Lajos, Tömböly Samu, Wachner Hermann, Szeredai Szilárd, Tóbiás, Kovács János, Rozlozsnik János, Bozay Miklós, Mészáros Miksa, Pollák Ármin, Havrillay Béla, Korbély Géza, Rosenhaim Zsiga, Mayer Andor, Koncsek Jenő, Telcs Géza, Klaniczay Gyula, Drottner Arzen, Fejes Gusztáv, Matavovszky Béla, Ruttikai Sándor, Szász Miklós, Pálesch Ervin, Kriebel Dezső, Schwab Jenő, Maixner Emil, Bolla Béla, Bárczy László, Ihász Imre, Elsász Sándor, Fekete György.

Városi közgyűlés.

— 1911. márcz. 23. —

Eperjes sz. kir. város képviselőtestülete Krayzell Aladár polgármester elnökle alatt márcz. 23-ikán igen látogatott közgyűlést tartott. Napirend előtt bejelentette a polgármester, hogy Hasai Samu honvédelmi minisztert és Berzeviczy Albert v. b. t. t., a képviselőház elnökét legfelsőbb kitüntetésük alkalmából üdvözölte, egyben bemutatta Hazai Samu köszöntő-táviratát és Berzeviczy Albert igen meleghangú köszönőlevelét. Jelentette továbbá a polgármester a napirend előtt, hogy dr. Rosenberg Mór interpellációjára a Sancta Maria-tanintézet vízdíjai ügyében még csak a következő közgyűlésen válaszolhat. A közgyűlés számos fontos tárgyat intézett el. Így kimondotta, hogy megengedi a fő-utcai park létesítését és az áldozatkészségért az Eperjes Szépítését Előmozdító Egyesületnek köszönetét fejezi ki. Elhatározta továbbá a közgyűlés, hogy dr. Iványi Béla ismert történetíró, ki már eddig is rendezte a városi levéltárat, a munkálat továbbfolytatására felkéri, eddigi működéséért köszönetet mond és megbízza őt a város monografiájának megírásával 5000 kor. honorárium mellett. Névszerinti szavazással elfogadta a közgyűlés a vizvezeték kibővítése céljából megszerzendő telkek meg-

UHL MATH. virágüzlete

KASSA, Fő-utca 81. sz.

Színházi koszorúk, csokrok, kosarak minden nagyságban és árban.

Gyászkoszorúk szalaggal és felirattal minden kivitelen.

Viritó Cyklamén, mely egész télen virit, darabja 1 korona, szobafenyő (Aurokaria) 4 kor.-tól fejjebb, pálmák 1 kor. 20 fill.-től fejjebb, virághagymák a legolcsóbb árban.

A legkisebb megrendelés is pontosan és nagy gonddal lesz elkészítve s csomagolva.

Képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. Sürgőnyezim: Uhl, Kassa. Telefon (Interurban) 202.

Ajánlja a legszebb báli csokrokat, legyezőket, mellesokrokat, laza, drótnélküli csokrokat. ■ Gyönyörű eljegyzési fantasie-tárgyak, különleges menyasszonyi csokrok, a legújabb Biedermeier-stílusban, stikkelt fátyol-díszszel.

≡ Nyoszolyóleány-csokrok a ruha színe szerint készülnek. ≡

vételéről kötött szerződéseket. Nagyobb vitát keltett az állatvásártér kérdése. A polgármester az enyiczei út mentén kötött le 22,000 ölnyi telket 3 kor.—3 kor. 75 fill. áron, de voltak hívei annak a nézetnek is, hogy a vásártér a vágóhid mellé való. Végül sokan szükségesnek vélték, hogy a kérdés a tanács és szakosztály elé is kerüljön. Névszerinti szavazással 2 szótöbbséggel elfogadta a közgyűlés a polgármester előterjesztését és a tárgyat 30 nap múlva tartandó közgyűlésre kitűzte. A rendőrkapitányságnak a régi katonai kórházba való kibelyezését nem határozta el a közgyűlés, de utasította a tanácsot, hogy a városház kiépítésére nézve tegyen javaslatot.

Ezenkívül a közgyűlés még több kisebb ügyet intézett el.

H I R E K.

Tavaszi kép.

Írta: Spányi Artúr.

Langyos alkonyatkor, tavaszi estéken
Az esteli korzó megtelik egészen.
Öreggel, ifjúval, úri asszonyokkal,
Sétáló gyermekkel, sok csacsogó lánnyal...

Lázasan pezseg mindenkinek vére,
Kit az udvarlója, kit meg a fivére
Kisérget, mulattat... Örülnek egymásnak,
A derűs estének, virágos tavasznak.

Bohém jogászyerek sétál itt egy lánnyal.
Háttérben barátja jön a gardedámmal.
Ügyvédjelölt, orvos kitaritón udvarol;
Ott egy fiatal pár. Most egymásba karol.

Emitt egy kis diák, de kit nagyon tisztel,
Mással sétál mostan: csinos huszártisztel.
Annak magyarázza, hogy «ma a mértanból
Miczit megdicsérték. Kitűnően rajzol!»

A kis diák nézi... Elszorul a szíve...
Ugyan mért szereti? Mért is olyan híve
Annak a kislánynak, ki most cserben hagyta,
Pedig dolgozatát mind vele iratta!...

Miért is szereti?... Mikor ez most úgy fáj...
A korzó csak hemzseg... Nini ott egy kislány!!
És hogy kaczerkodik, mily hangosan beszél!
Kezében egy piczi lilaszínű levél...

Telve rajongással, kínos gyötrellemmel,
Lázás vallomással, izzó szerelemmel,
Gyöngédségével egy szerelmes szívének...
A remegő betűk tavaszról beszélnek!...

Akkor is tavasz volt!!... Virágos kikelet...
A korzó tovább zúg... Hagyjuk a levelet!
Itt jön Kálmán bácsi, a jó öreg honvéd!
Lassacskán botorkál; hej' pedig nem oly rég

A legdelibb legény ő volt a táborban,
Ő vitte a zászlót vészben, diadalban.
Most már csak botorkál; hej' régen másképp volt!
A korzó tovább zúg... Akkor is tavasz volt!!

Tavaszi verőfényes! rügyeket fakasztó,
Lovasok száguldtak... ágyú... trombitaszó
Hallatszott mindenütt, összecsapó kardok,
Villogó, hős szemek, utolsó sóhajok...

Most csend van mindenütt... Csak a korzó zajos,
Nem ropog a puska... tavasz van!... virágos!...
Kálmán bácsi megtört, keze meg-megremeg,
Multján ábrándozik... félisten volt!... remek!

Hej' milyen tavasz volt!... derűs! vadvirágos!
A korzó tovább zúg... Sétál egész város...
Itt több kicsi diák... ott egy fiatal pár...
A tudóstársaság... amott három tanár...

Néhány katonatiszt... és szerelmes párok.
Én vagyok csak árva!... Nem tudom mért várok?!
Langyos alkonyatkor, tavaszi estéken,
Ha az esti korzó megtelik egészen...

— **Személyi hír.** Semsey Boldizsár, vármegyénk közszeretben álló főispánjának egészségi állapota már annyira javult, hogy márcz. 25-ikén reggel hosszabb üdülésre Abbaziába utazhatott. A kereskedelmi m. kir. miniszter gyengélkedő főispánunknak szalonkocsit bocsátott rendelkezésére, úgy, hogy az átszállás kellemetlenségeitől meg van kímélve.

— **Kinevezés, áthelyezés.** A m. kir. földmívelésügyi miniszter Munkácsy Béla okl. állatorvost ideiglenes minőségű m. kir. állatorvos-gyakor-

nokká kinevezte és szolgálatára Kisszeben székhelyvel a járási, illetőleg városi m. kir. állatorvosi teendőket ellátása végett Kisszeben város polgármesteréhez, illetve a kisszebeni járás főszolgabírájához osztotta be, míg Csócs Gyula kisszebeni m. kir. állatorvost Kisszebenből Zirczre helyezte át. Bodon Miksa Eperjesről Bártfára áthelyezett járási állatorvos helyére Rencze József alsóvereczei járásorvost helyezte át.

— **A kassai püspök ezüstmiséje.** Dr. Fischer-Colbrie Ágost kassai megyéspüspök márcz. 25-ikén, Gyümölcsoltó-Boldogasszony ünnepén üli meg áldozópapságának negyedszázados jubileumát. Ez ünnepélyes évfordulóra nagyban készülnek már székvárosában. Az ezüstmiséjét megelőzőleg P. Buttkay Antal budapesti ferenczrendi házfőnök négy napon keresztül lelkigyakorlatokat tart, melyek éppen az évforduló napján érnek véget, a mikor is a lelkigyakorlatokon résztvevők testületileg járulnak a jubiláló püspök elé, hogy kifejezzék előtte szerencsekívánataikat. Ezen jubileum alkalmából a helybeli r. k. plébániatemplomban a püspökért ünnepélyes misét végeznek, a mely után a 11-órai vonattal a kath. hívek, a különféle egyesületek és hitközségi egyletek küldöttségei Zaborovszky Béla prépost plébános vezetésével Kassára mennek, hogy jubiláló főpásztoruk előtt ragaszkodásuknak, szeretetüknek és hódolatuknak kifejezést adjanak.

— **Hymen.** Lieb Tivadar a mult napokban jegyezte el Lens Mariskát Nagysárosról.

— **Jogakadémiai tanárok konferenciája.** Az eperjesi jogakadémia tanárikara dr. Mikler Károly dékán elnökletével tanári konferenciát tartott folyó hó 23-ikén d. e. 11 órakor, melynek egyedüli tárgya Ruttkay-Nedeczky Béla jogásztudományi elnök márcz. 15-iki beszédéből kifolyó ügyének tárgyalása volt. A konferencián résztvettek: dr. Ereky István, dr. Flórián Károly, dr. Hebelt Ede, dr. Horovitz Simon, dr. Maléter István, dr. Máriássy Béla, Obál Béla, dr. Obockó Dezső, dr. Réz Mihály és dr. Szlavik Mátyás jogakadémiai tanárok. A konferencia szótöbbséggel kimondotta, hogy Ruttkay-Nedeczky Béla jogász-estületi elnöktől megvonja dékáni irnoki tisztségét és az ahhoz kötött javadalmazást.

— **Halálozás.** Vettük a következő gyászjelentést: «Alulírottak — úgy a maguk, mint számos rokonuk nevében is — fájdalmas szívvel jelentik, hogy forrón szeretett testvérük, sógoruk, illetve nagybátyjuk Nemessánszky Miklós cs. és kir. 4-ik szekerész-ezredbeli százados márcz. 19-ikén, életének 54-ik évében Budapesten elhunyt. A megboldogult földi maradványai 1911. évi márcz. hó 23-ikén, csütörtökön d. u. 3 órakor fogtak a vasúti állomásról az eperjesi sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szentmiseáldozat pedig márcz. 23-ikén reggel 9 órakor fog a helybeli főtemplomban az egkek Urának bemutatni. Eperjes, 1911. évi márcz. hó 20-ikán. Áldás kísérelje emléket! Gaál Andorné sz. Nemessánszky Mária, Bányász Mátyásné szül. Nemessánszky Ilona, Fridery Gyözőné szül. Nemessánszky Gizella, mint testvérek. Gaál Andor, Bányász Mátyás, Fridery Gyöző, mint sógorok. Gaál Lajos és neje szül. Wächter Margit, Gaál Miklós és neje szül. Talabér-Talabér Jolán, Gaál Jenő, Gaál Árpád.»

— **Zeneiskolai hangverseny.** Az Eperjesi Széchenyi-kör zeneiskolája márcz. hó 26-ikén, vasárnap délután 1/2 3 órakor a városi Vigadó nagytermében növendékeivel hangversenyt rendez.

— **Örökbefogadás.** Szerdahelyi Antal kir. tan., nyug. posta- és távirada-főfelügyelő, budapesti lakos Fest Zoltán posta- és távirada-segédtitkár, kassai lakos és törvényes utódait örökbefogadta. Az örökbefogadási szerződést a m. kir. igazságügyminiszter jóváhagyta és megengedte, hogy örökbefogadott, valamint törvényes leszármazói a «Szerdahelyi-Fest» együttes családnevet használhassák.

— **A Rákóczi Katolikus Kör** márcz. 26-ikén (vasárnap) felolvasó-estélyt rendez a következő műsorral: 1. Lányi—Párty: «Magyarország patronája». Énekl: a Kör dalárdája, Moyses Miklós vezetésével. 2. Heine: «Kewlari búcsú». Szavalja Grieger Aranka. 3. «Rafael Madonnái» címen vetített-képekkel felolvasást tart Bayer Róbert főgimn. tanár. Kezdeté este 6 órakor. Az előadás megkezdésekor az ajtók bezáratnak. Belépti-díj nincsen. Tagoknak szabad bemenet; nem tagok belépő-jegyeket Póta László körí titkárnál (Kossuth Lajos-utca 42. szám, I. emelet) kaphatnak.

— **Kérelem.** Felkérem mindazon hivatalokat, a kik az általam megküldött Köztisztviselők Egyesülete tagsági aláírás íveket még nem küldték vissza, hogy azokat most már 3 nap alatt nekem visszaküldeni

sziveskedjenek, mert a tagsági igazolványok kiállítása és a tagok számának tudása ma már égetően szükséges. Guseó Ferencz, titkár.

— **Új telefonelőfizető.** Schwarcz Árpád szeszfinomító-igazgató 134. szám alatt márcz. 9-ikén az itteni távbeszélőhálózatba bekapcsolatott.

— **Sztrachon Nelly felolvasása.** A Tanári-körnek márcz. 25-iki előadása elé nagy érdeklődéssel tekinthetnek mindazok, a kik a művészekért lelkesedni tudnak. Már maga az előadás tárgya is: «Modern szobrászat», megérdemli a figyelmet, hogy közönségünk érdeklődése a kelleténél nagyobb mértékben megnyilvánuljon iránta, de még talán inkább az előadó személye, egyénisége, a kit közönségünk közül csak kevesen ismernek. Pedig neve már eléggé ismert úgy az újságolvasó közönség előtt, a melynek a BUDAPESTI HIRLAPBAN megjelent ilyenmű tárczáit alkalma van olvasni, mint azok előtt, a kik a művészetekkel hivatásszerűleg foglalkoznak s mint szakértők a legnagyobb elismeréssel vannak eddig kifejtett munkássága iránt. Évek óta folytatott tanulmányai a külföldön s különösen a művészetek hazájában, Párisban való ismételt időzése, a hová a közoktatási kormány évek óta küldi, a legelsőrangú művészekkel és műértőkkel való állandó érintkezése érte, hogy a művészetek egyik-másik ágában oly otthonosnak érzi magát. Akármelyik korművészeti termékeinek a szemünk elé állításával leköthetné érdeklődésünket, de talán egyben sem volna oly meggyőző, mint abban, a melynek a levegőjében élt, a mely mintegy a szemé előtt fejlődött, a melynek minden törekvését, küzdelmét maga előtt látta lefolyni abban a városban, a honnan hódító útjára indult ez a művészet. S ez a modern szobrászat. A legközvetlenebb s egyúttal a legérdekesebb s így méltán tarthat számot a közönség érdeklődésére. S reméljük is, hogy a kívánt hatás nem is marad eredmény nélkül. Az előadás, mint az eddigiek, 6 órakor veszi kezdetét a megyeház nagytermében.

— **Villecz János felszólalása** a márcz. 21-ikén a Kollégiumban tartott vitaelőadásán. A tót-kérdés — eltérőleg a többi nem-magyar fajok problémájától — főleg gazdasági kérdés. Vannak ugyan politikai momentumok is a multban (Hurban-féle felkelés), de a tót-kérdés tulajdonképpen a kilenczvenes évek második felében üti fel fejét. Ekkor ugyanis a Felvidék gazdasági viszonyaiban jelentős eltolódások mutatkoznak. Ilyenek: a birtokos (nemesi) osztály elszegényedése, a tót nép kivándorlása Amerikába, a dollár beözönlése és a nemesi birtokoknak parasztkézre jutása. A tót paraszti gazdaságilag is felszabadul. Egy tót nemzetiségi közép-osztály alakul ipari alapon a nyugati megyékben cseh támogatással. A keleti megyékben a nyelv különbözősége gátolja a pánszlávizmust. Az uralkodó magyarság ezt a választalat czéltudatosan még magasabbra emeli, a mennyiben kifejleszti a keleti-tót irodalmi nyelvet. Kérdés, mi fog történni, ha egy keleti-tót középosztály fog kifejlődni, vagy a nyugati pánszlávizmus magához ragadja a keleti-tót kultúra fegyvereit? Ignorabimus. Mindenesetre foglalkozni kell a tót nép panaszával. A tót hivatalos levelezés meg nem engedhető, mert ez csak nyelvterületek alkotásával lehetséges; ez pedig a foederatív Magyarországot jelent. A foederatív állam sem hozná meg a békét. A felszólaló ezután elmondta, milyennek képzi Sárosvármegyét tót uralom alatt. Nézete szerint a tót lett nemesség, a tót papokkal és a nemzetiségi és vallási agitációval fanatiált tót nép vennék át az uralmat. Megoldás nincs. Ez egy küzdelem a létért. Csak a küzdelem eszközeiről lehet szó. Ezek: állami közigazgatás, lehetőleg a nép nyelvén, a tanítás gyökeres javítása és szociális reformok.

— **Szalonkázáshoz** töltények 9, 10 és 11 fillérével darabonként Theisz Árminnál Eperjesen, Fő-utca 58 ik sz. alatt kaphatók.

— **A márcz. 15-iki kollégiumi ünnepély** alkalmából a Kassán megjelenő FELVIDÉKI UJSÁG márcz. 23-iki száma dr. Mikler Károly jogakad. dékán személyével is foglalkozik. Dr. Mikler Károly ebből az alkalmából az alábbi nyilatkozatot küldte be közlés végett a FELVIDÉKI UJSÁG szerkesztőségének s egyszersmind felkérte lapunk szerkesztőségét is, hogy a nyilatkozatnak helyt adni sziveskedjék. A kérelemnek készséggel helyt adva, a nyilatkozatot a következőkben közöljük: «Nyilatkozat. A FELVIDÉKI UJSÁG márcz. 15., 17. és 23-iki száma az eperjesi Kollégiummal, annak tanári-karával s különösen a legutóbbi szám az én személyemmel, mint a kollégiumi jogakadémia dékánjával, a valóságban meg nem felelő adatokra támaszkodva foglalkozik, közelebbről a Fáber-féle előadás, valamint a kollégiumi ifjúság márcz. 15-iki ünnepének bírálata kapcsán úgy

tüntet fel engem, mint a kinek szelleme, gondolkodása vezetné a jogakad. ifjúság egy részét abban az irányban, a mely a fentjelzett két előadás keretében kifejezésre jutott. Teszi ezt a FELVIDÉKI UJSÁG legutóbbi száma konkrét, de valótlán adatok közlése mellett, a mely körülmény most már kétségen felül meggyőz arról, hogy háttérben lappangó rágalmozók rosszhiszeműen kompromittálni törekednek személyemet s ezzel közvetve a vezetésemre bízott eperjesi kollégiumi jogakadémiát is. Bármennyire érzem is, hogy azok előtt, a kik ismernek és hivatali működésem, valamint gondolkodásom és világnézetem felől tárgyilagosan vélekednek, igazolásra szükségem nincsen, nehogy azonban a nagyközönség alaptalan, rosszhiszemű vádaknak burkolt, tehát felelősségnélküli hangoztatásával személyemet és hivatali működésemet illetőleg félrevezetessék s ebben őt az én hallgatóságom megerősítse, kötelességemnek tartom annak kijelentését, hogy 1. elítélek minden nemtelen felekezeti versengést s aljas indulatból fakadó osztálygyűlölködést; ebből kifolyólag vallási és egyházi kérdéseknek agitatív feszegetését helytelenítem, éppen ez okból ilyeneken, sem máskor, sem a Faber-féle előadásra részt nem vettem; a kollégiumi tanári-karnak ezen előadásra vonatkozólag az EPERJESI LAPOK f. évi márczius 19-iki számában közzétett nyilatkozatával magamat szolidárisnak jelentettem ki; 2. a kollégiumi ifjúság márczius 15-iki ünnepélyén elhangzott beszédet és szavakat nemcsak hogy nem helyesletem, a szereplőket elismeréssel nemcsak hogy nem honoráltam, hanem éppen ellenkezőleg, meggondolatlan eljárásukat helytelenítettem, őket szemrehányással illetem és a koll. tanári-kar márczius 21-iki gyűlésén magam terjesztetem elő s többrendbeli felszólalással kívántam oly értelmű határozatot kimondásait, illetve a szabályoknak oly értelemben való kiegészítését, hogy a jövőben a tanári-kar a sajnosan tapasztalt ünnepelő szereplések megakadályozásáról alkalmas módon, előzetesen gondoskodik. Minden ezzel ellentétben álló s a FELVIDÉKI UJSÁGban személyemre vonatkozólag megjelent állítást rosszhiszeműnek, valótlannak jelentem ki s felkérem az igen tisztelt Szerkesztőséget, hogy jelen nyilatkozatomat a FELVIDÉKI UJSÁG legközelebbi számában egész terjedelmében közzétenni sziveskedjék. Eperjes, 1911. márczius 23. Dr. Mikler Károly, egyetemi m-tanár, jogakad. dékán.

— **A Köztisztviselők Egyesületének elnöksége** értesíti ez úton tagjait, hogy a lakbérrevízió tárgyában a pénzügyminiszteri kiküldött jövő héten érkezik városunkba, hogy itt a helyszínen megvizsgálja a sérelmes lakbérösszátalozást. Egyben felkéri a választmányi tagokat és tisztikart, hogy márczius hó 28-ikán d. u. 5 órakor a Széchenyi-kör tanács-teremben tartandó első választmányi ülésen okvetlenül megjelenni sziveskedjenek. Tárgysorozat: Az alapszabályok felterjesztése; a lakbérrevízió és a miniszteri kiküldött; a tisztviselőházak építése; egyéb indítványok *Guseó*, titkár.

— **A ki ételt-italt** 24 óráig változatlanul melegen vagy hidegen akar tartani, vegyen *Theiss* Armin sportcikk- és játékarú-üzletében *Isola palacsot*, mely már 5 kor. 50 fillér árban is kapható.

— **Alkoholelles előadások.** Dr. *Holénia* Gyula városi főorvos, kórházigazgató óriási elfoglaltsága mellett időt talál még arra is, hogy az alkoholelles küzdelemből is kivége a maga részét. Márczius 16-ikán vitett-képekkel a kir. kath. főgimnáziumi ifjúságnak tartott előadást, míg márcz. 17-ikén a Ksod vasút alkalmazottainak. A vitést Bayer Róbert főgimn. tanár és Ehrlich Ksod. mérnök végezték.

— **Hangverseny.** Az Eperjesi Széchenyi-kör márczius 18-ikán este a városi Vigadó dísztermében nagyszabású, magas színvonalú dalos-hangversenyt rendezett. A hangversenyen a kiváló norvég testvérek, *Svárdström* Valborg és *Svárdström* Sigríd elbájolóan kellemes csengésű hangjában volt alkalma gyönyörködni ama szépségű és előkelő közönségnek, a mely a hatalmas hangverseny-termet ez estén zsúfo-

Minden csütörtökön
délután 4³⁰—7³⁰-ig

KATONAZENE-HANGVERSENY BERGER kávéházában.

lásig megtöltötte. Este 1/9 órakor nyitotta meg a finom ízléssel összeállított műsort Svárdström Valborg Strauss János: «Voci di primavera» című keringő-jével. A kiváló énekesművésznőt a közönség már a terembe való jövelekor meleg tapsal és kedves ovációval fogadta s az első mű-orpontnak művészi tökélyvel való előadása után szünni nem akaró hatalmas tapsviharral és lelkes éljenzésekkel igyekeztek meghálálni azt a műélvezetet, a melyet az ismert művésznő szerzett a hallgatóknak elragadó hangján, magas művészi képzettséggel előadott énekével. Második pontnak következett Brahms néhány kiváló duettje («Die Schwestern», «Jäger und Häslein», «Phyllis und die Mutter» című német népdalok), melyeket a két kiváló művésznő együttesen adott elő. Rokonszenves megjelenésük még fokozta azt a kellemet, a melyet oly finom művészettel tudtak kedves énekükbe varázsolni. Nagy hatást keltett Svárdström Sigrídnak szóló-éneke is, kinek művészi tehetsége egy cseppet sem szorul háttérbe nővére mellett s A. Backer—Gröndhal: «Mot koeld» jével, S. v. Koch: «Det är var»-jával (Tavas van) s különösen «Echolied»-jével ha nem is multa felül nővérét, de mindenesetre egyenlően osztozott a fényes sikerben, a melyet a halás publikum juttatott e két művész-lelkeknek. A szívhezszóló svéd és német népdalokon kívül szép magyar dalok meghallgatásában is volt része az estélyen jelen voltak (Siklós A.: «Bölcső előtt»; Lányi E.: «Sugártánc»; Polónyi E.: «Ketten birtunk...»), melyeket Svárdström Valborg adott elő fentebb méltatott tehetségevel, megkapó egyszerűségével újból elragadva a magyar dalért rajongó közönséget. A kiváló művészi est Brahms—Viardot: «Czigánydal»-ával ért véget, melyet a két művésztestvér adott elő, egy utolsó, lelkes tapsvihart váltva ki a gazdag művészi élvezetekkel meghódított közönségből.

— **Különféle friss halak** minden szerdán csütörtökön és pénteken kaphatók *Kun* Sándor (ezelőtt *Holénia*) fűszer-, csemege- és halkereskedésében.

— **A «Felvidéki Ujság»** márcz. 22-iki számában «Eperjesi levelet» közöl. Bár a levéllel sokban egyetértünk, abban mégis több oly kitéltet találunk, melyek ellenkeznek minden szellemi küzdelemnek azon alapelveivel, hogy a támadást csakis az ellenfél ellen szabad intéznünk. Ez az egyedüli helyes felfogás annál is inkább, mert a hazafiasan gondolkodó társadalomnak az a főerdeke, hogy a szabadgondolkodók üzelmel elleni harcban minden igaz magyar ember egyesüljön, a ki előtt az ezeréves történeti alapon nyugvó Magyarország ideája szent. Ezen célnak véltünk szolgálatot tenni, ha igen tisztelt laptársunk figyelmét ezen alapigazságra felhívjuk. A cikkíró kíváncsiság gyöttri, hogy mit szól a szabadgondolkodók akciójához az izzó hazafiságról és tevékenységéről ismert főispánunk. Ha a cikkíró tenyleg eperjesi, úgy bizonytal tudja, hogy nagynevű főispánunk már hetek óta gyengélkedik s a megye egész társadalmá legőszintébb részvétel állja körül a beteg főispán ágyát, ki daczára betegségének, a legnagyobb figyelemmel kíséri az egész kárhuzatos akció s bizonytal nem szorul arra, hogy a cikkíró követendő eljárásra figyelmeztesse. A másik kifogásunk pedig az, hogy a közismert és városunk társadalmában vallásfelekezeti különbség nélkül közbecsülésben álló, tapintatosságáról, higgadságáról előnyösen ismert Korbély Gézá, az eperjesi magyar evang. egyház lelkészét oly gyanúsításban részesíti, mintha neki a Faber-féle előadások lelki örömet szereztek volna. Ezt órála még feltételezni sem szabad. Egyébként ez ügyben Korbély Gézától a következő nyilatkozatot vettük, a melyet a legnagyobb készséggel egész terjedelmében, alább leközlünk: «*Nyilatkozat.*» A Kassán megjelenő FELVIDÉKI UJSÁG 1911. márczius 22-iki számában, egy «Eperjesi» álnév alá rejtőző tudósító «Faberéktől—

Martinovicsékról» című cikkében, a lélekbelátás képzelet tehetségével, minden ok nélkül, oly lelkiütemmel ellenkező érzelmekkel gyanúsít és rágalmoz meg, hogy ez ellen a támadás ellen a nyilvánosság előtt is kénytelen vagyok tiltakozni. A Martinovics-kör tagja nem vagyok s annak programjával vallási és nemzeti szempontból határozottan éles ellentétben állok. Hogy a Kör által hirdett «Klerikális szervezkedés» című előadást, mint vendég, mégis meghallgattam, ennek oka az, hogy ez a kérdés, ha a propaganda felekezeti egyházépítő munkásságán kívül a társadalmi, a kulturális és a politikai térre is kiterjed, mindnyájunkat érdekel. Az ellen a meggyanúsítás ellen azonban határozottan tiltakozom, mintha Faber előadása nekem lelki élvezetet szerzett volna s mintha annak vehemens támadásával és mocskolódo tendenciájával egyetérténe, s mintha Istennek gyalázásán (bár erről ott sem volt szó) mosolyogni képes volnék. Durva, ízléstelen szellemi harcmodorban sohasem szoktam gyönyörködni. Azt is kijelentem, hogy az előadónak túlzó felfogásával nem azonosítom magamat és ezerszerte jobb szerettem volna, ha nem élt volna vissza helyzetével és a Kollégium termében minket evangélikusokat támadott volna, mert minket mindig jobban bánt az, ha valaki a mi hajlékunkban támadja a maga vallásának egyes jelenségeit, mintha bennünket ócsárol. A ki beszédeimből és cselekedeteimből ismer, az nagyon jól tudja, hogy másvallású honfitársaimmal szemben nem azt keresem, a mi elválaszt, hanem azt, a mi egyesít. A tapokról beszélő fáma pedig, reám vonatkoztatva, egyszerűen nyílt hazugság és rágalom, s éppen olyan tendenciózan hamis vízió, mint a tudósítónak az előadással kapcsolatban lelki hangulatomról írt minden ráfogása. Eperjes, 1911. márcz. 22-ikén. *Korbély Géza*, ev. lelkész.»

— **Kertészeti előadások.** Márczius 11-ikén és 18-ikán tartotta *Rüsl* Károly kisszebeni állami kertészeti tanító a Theol. Otthon nagytermében az ev. theol. akadémia hallgatói előtt ezidei tavaszi kertészeti előadásait. Ez alkalommal behatóbban ismertette a gyümölcsfák ellenségeit és az azok ellen való védekezés módjait és eszközeit. Ez ellenségek közé tartozik a nyul, a mezei egér, a cserebogár, a rügyfűró, a galagonya-gyűrű- és gyapjas pille, a déli araszoló, a pókháló- és almamoly, a nagy favágó, a szű s a vér-, hoil- és pajzstetű. A betegségek közé tartozik a szőlőragya, fuzzeladium, fekélyesedés, rák-betegség s a téli és tavaszi fagy. Egy legközelebbi szombaton személyesen fogja állami kertészetét a theologusoknak Kisszebenben bemutatni. E kertészeti, őszi és tavaszi előadásait már 1905. óta tartja Eperjesen, a földművelésügyi miniszter tárczájának terhére, az ev. theol. akadémián.

— **A «Pesti Hírlap»** az új évnegyed alkalmából a magyar olvasóközönség szives figyelmébe ajánlja magát. A dr. Légrády Imre szerkesztésében megjelenő PESTI HIRLAP ma Magyarország legelterjedtebb napilapja, melynek főerőssége, hogy pártokon kívül és felül állván, szigorú ellenőrzést és kritikát gyakorolhat mindennel és mindenkiel szemben. Ennek köszönheti a magyar sajtóban páratlanul álló nagy népszerűségét. A PESTI HIRLAP kiadóhivatalának értesítése szerint a cikkírók és tárczárok jeles gárdáját új elsőrendű munkaerőkkel sikerült szaporítani, úgy, hogy a PESTI HIRLAP munkatársai közé tartoznak ma: Gárdonyi Géza, Heltai Jenő, Molnár Ferencz, Murai Károly, Abonyi Árpád, Porzolt Kálmán, Szomaházy István, Szini Gyula, Mezei Ernő, Tömörkényi István, Szász Zoltán, Szabóné-Nogáll Janka, Váradi Antal, Lux Terka, Bokor Malvin, Lampérth Géza, Sas Ede, Pakots József, gr. Vay Sándor, stb., stb. Valóban oly névsor, melylyel egy más lap sem dicsekedhetik. S a PESTI HIRLAP azonfelül, hogy a legjobb és legdövebb tartalmat nyújtja olvasóinak, még külön kedvezményekkel is szolgál előfizetőinek: naptárral és divatlappal. A Pesti Hírlap minden előfizetője karácsonyi ajándékkul kapja a PESTI HIRLAP nagy képes naptárát és kedvez-

Gümőkór,
köhögés,
szamárköhögés,
influenza

eseteiben az orvosok
csak

SIROLIN
„Roche“-t
rendelnek.



Kik vannak a Sirolin „Roche“-ra utalva?

1. A kik hosszú időn keresztül köhögés bántalmában szenvednek.
 2. Mindazok, kik üdült gégehurutban szenvednek.
 3. Asztmában szenvedők lényeges könnyebbülést éreznek már rövid használat után.
 4. Skrotulás, mirigyüzadásos, szem- és orrkatarusos gyermekeknek fontos szere a Sirolin „Roche“.
- ▲ táplálkozást nagyban elősegíti.



Csak eredeti csomagolású Sirolin „Roche“-t kérjen, minden utánzatot vagy pótkészítményt kérünk a leghatározottabban visszautasítani!

F. Hoffmann-La Roche & Co.
Basel (Schweiz) Grenzach (Baden)

BERGER
kávéházában.

lelkülettel meg, hogy még előt is kényes-kör tagja nem lási és nemzeti den állók. Hogy ezekedés» című llgattam, ennek ganda felekezeti rsadalmi, a kulmindnyájunk onban határoása nekem lelki k vehemens táral egyetértenék, lől ott sem volt zléstelen szellemi nyörködni. Azt lőző felfogásával jobb szerettem vével és a Kollé-tamadott volna, ha valaki a mi ak egyes jelenki beszédeimből jól tudja, hogy em azt keresem, st. A tapsokról va, egyszerűen an tendenciók az előadással minden ráfogása. za, ev. lelkész.»

sok. Márczius roly kisszebeni nagytermében ezidei tavaszi behatóbban is az azok ellen. Ez ellenségek cserebogár, a as pille, a déli a nagy tavágó, etegségek közé lyesedés, rák-ly legközelebbi kertészetét a ni. E kertészeti, ta tartja Eperjájának terhére,

az új évnegyed ves figyelmébe szerkesztésében ág legelterjed-ogy pártokon est és kritikát zemberben. Ennek nul álló nagy vatalának értejeles gárdáját aporítani, úgy, tartoznak ma: Ferencz, Murai n, Szomaházy rtkény István, Várad Antal, Géza, Sas Ede, o. Valóban oly ekedhetik. S a és legbővebb edvezmények-és divatlappal. onyi ajándéku-rát és kedvez-

iesomago-
Roche-t
en után-
pótkészít-
k a legha-
n vissza-
ani.

Roche & Co.
Baden

ményes áron rendelheti meg a DIVAT-SZALON című pompás képes divatlapot, gazdag szépirodalmi tartalommal. S bár napról-napra a legbővebb tartalommal, minden más napilapot felülmúló terjedelemben jelenik meg a PESTI HIRLAP ára egy óra csak 2 kor. 40 fill., negyedévre 7 kor. és a DIVAT-SZALONnal együtt negyedévre 9 kor. Az előfizetést legcélszerűbb postataványon a kiadóhivatalhoz címezni: Budapest, Váci-körút 78. szám.

— **Pénzüntézetek gyűlés.** A Magyarországi Pénzüntézetek Országos Szövetsége, karöltve a kassai kereskedelmi és iparkamarával, f. évi márczius hó 19-ikén Kassán, a kassai kereskedelmi és iparkamara közgyűlési termében pénzüntézetek gyűlést tartott, melyen a kassai, bártfai, eperjesi, abaujszántói, késmárki, maczenzéri, göllniczbányai, iglói, ungvári és löcsei pénzüntézetek vettek részt. D. e. 10 órakor bizalmas értekezletet tartottak a megjelentek egy nyári, pénzüntézetek tisztviselőik továbbképző-tanfolyama létesítése ügyében. Ezen értekezlet egyhangulag abban állapodott meg, hogy e nyár folyamán a kassai kereskedelmi és iparkamara kerülete területén egy ilyen továbbképző tanfolyamot létesít, olyformán, hogy e tanfolyam július—augusztus hónap tartatnék oly helyen, hol a résztvevő pénzüntézetek tisztviselőik az előadásokat pihenő-, szabadságidejük alatt hallgatnák és hol a résztvevők többi idejüket szép kiránduló-helyek felkeresésével, a természet öléen tölthetik majd el. Az ügy megvalósítás céljából egy bizottságra bízott, melynek elnökévé Gerlóczy Béla, a Kassai Jelzálogbank vezérigazgatója nyertett meg. Ez értekezlet után a megjelentek megtekintették a Jelzálogbank pazar és minden ízében modern berendezését, mely után a Jelzálogbank nevében Gerlóczy Béla vezérigazgató látta vendégül a pénzüntézetek gyűlés résztvevőit. Több felköszöntő hangzott el a reggelin. 1/2 órakor kezdődött a gyűlés Mándy Lajos szövetségi és Siposs A. Gyula kamarai elnök elnökléte alatt. Siposs A. Gyula kamarai elnök megnyitó-beszédére Mándy Lajos ny. min. tanácsos, a M. P. O. Sz.-nek elnöke válaszolt igen meleg szavakkal és az ülést megnyitotta. Dr. Hoványi Géza orsz. képviselő, a M. P. O. Sz.-nek alelnöke «A pénzüntézetek és tisztviselőinek szolgálati viszonya» czímen, dr. Sichernmann Bernát, Kassa szab. kir. város tisztii főügyésze «Az utólagos telepítés» czímen tartott igen érdekes és felelte tanulságos előadást. «Az önálló vidéki intézetek, a fiókok és affiliációk hatása»-ról értekezett dr. Nyulász János ügyvéd, míg Horti Valér, a késmárki bank r. t. vezérigazgatója «A felsőmagyarországi pénzüntézetek a fürdőtelepek és üdülőhelyek szolgálatában» czímen olvasott fel Majd Leitner Zsigmond, a Magyar Takarékpénztárak Központi Jelzálogbankjának vezérigazgatója tartott igen gazdag tartalmú előadást «A jelzáloglevelekről». Mándy Lajos elnök zárószavaival végződött ezen pénzüntézetek gyűlés, melyen a résztvevők látóköre igen szélesedett. Igen kívánatos volna, hogy ilyen gyűlések keretében tartott szakelőadások minél gyakrabban tartassanak, minél előbb megismételessenek. A gyűlés után igen kedélyes társasbédre gyűltek össze a résztvevők a «Schalkház» téli kertjében. A megyei pénzüntézetek képviselőiben, a Sárosvármegyei Takarékpénztár nevében: Mussoni Antal igazgató, Bohrandt Lajos tisztviselő, az Eperjesi Takarékpénztár nevében: Vogel Béla helyettes-igazgató, az Eperjesi Bankegylet nevében Schönwiesner János pénztárnok, a Bártfai Takarékpénztár nevében: Kanarik Illés jelent meg.

— **Egy népszer.** A Moll-féle borszesz által a betegeknek egy ép oly gyógyhatású, mint olcsó szer nyújtatik köszvényes és csúzos bántalmaknál, sebeknél és daganatoknál. Egy üveg ára utasítással együtt 1 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által, Bécs, I. Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerházakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kéréndő az ó gyári jelvényével és aláírásával.

— **Vadorzók.** Az Eperjesi Vadásztársaságnak ezidén igen sok baja van vadorzokkal. Hol flóbertezők, hol lesipuskások, hol törvetők leselkednek és pusztítják a társaság által gondozott és óvott, különben is eléggé gyér vadállományt. A múlt hó folyamán a bolgárok földjén találtak közel harmincz dróthurkot és nyomokat, melyek sikeres fogásokról tanúsítottak. Rendőrségünk ez ügyben még mindig csak «nyomoz». A múlt hét folyamán a borkúti honvédlövöldében egy ott állandóan tartózkodó honvédkaplár társaival egy őzet lőtt szolgálati fegyverével. Az elejtett vad húsából a közösök ottani kirendeltségi legénysége is jóízűen falatozott. A nyomozás, melyet a társaság agilis elnöke és a társaság egy igen kedves vendége folytatott, kisütötte, hogy a nevezett honvédkaplár már előbb is lőtt manlicherjével őzet, sőt mi több, őszszel, éjjeli lesen, egy vad-disznót is. Természetes, hogy az ügyeskező, uniformisos nimród ellen felettes hatóságánál feljelentés tétetett, kit az nemcsak a vadorzás, de a szolgálati fegyverrel való lövöldözés miatt is felelősségre fog vonni. (Bdt.)

— **Ezidei friss töltésű** összes bel- és külföldi ásványvizek már kaphatók Kun Sándor fűszer-, csemege- és ásványvíz-kereskedésében.

— **Gyorsvonat feltételes megállítása Szakály-Högyész állomáson.** A budapest-keleti pályaudvar—fiumei vonalon február 15-ikétől bezárólag október 31-ikéig forgalomban levő, Fiuméből este 7 óra 55 perczkor induló és Budapest-keleti pályaudvarra másnap délelőtt 9 óra 35 perczkor érkező gyorsvonat márczius 1-jétől kezdve Szakály-Högyész állomáson reggel 6 óra 43 perczkor utasok fel- és leszállása céljából feltételesen megállítatik.

— **Bocskay kabaretje Eperjesen.** Az egész országban előnyösen, ismert fővárosi művészekből álló kabaret-társulat körútjában márczius 29. és 30-ikán felkeresi Eperjest is. A vidéki sajtó a legnagyobb elismeréssel ír a derek művészgárdáról. Az előadások oly nivón állanak, hogy családok is pírulás nélkül meghallgathatják. Az előadások 8 1/2 órai kezdettel a Berger-kávéházban tartatnak. Ajánljuk a közönség figyelmébe.

— **A hálósobák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a Löcherer-Cimexin-nel történtek próbák, beigazolódott, hogy a Cimexin nemesak az élő poloskát pusztítja el nyomban, de a Cimexin hatása folytat a peték rögtön kiszaradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, bútort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedüli biztos szer! Kapható: Löcherer Gyula gyógyszerháza Bártfan és Palesch Árpád drogeriájában Eperjesen.

— **Gázmotorkezelői tanfolyam.** A kassai m. kir. állami felső ipariskolánál április 3-ikán gázmotorkezelő-tanfolyam nyílik meg, mely május 21-ikéig tart. Ezen tanfolyam célja, hogy a gáz-, benzín-, kőolaj- és szeszmotorok szerkezetével, működésével és kezelésével megismerkedhessenek azok, kik ily motorokat üzemben tartanak, kezelnek vagy kezelni szándékoznak. A tanfolyamra fölvetetnek gázmotortulajdonosok, gázmotorkezelők, gépészek, géplakatosok és általában oly egyének, kik ilyen motorok készítésével vagy kezelésével foglalkoznak, vagy foglalkozni kívánnak. A fölvetelnél előnyben részesülnek azok, kik három havi gyakorlatot mutatnak ki a gázmotorkezelésben, továbbá azok, kik géplakatos- vagy gépkezelő-tanfolyamot végeztek, vagy ezekkel egyenlő értékű ismereteket igazolnak be. A tanítás heti nyolcz esteli órában megy végbe s ezenkívül nappali órákban gyakorlatok tartatnak, melyek minden hallgatóra nézve összesen 12 órát tesznek ki. A tanfolyam elején fizetendő tandíj 10 kor., a vizsgadíj ugyanannyi. Beiratkozni lehet hétköznap 8—12-ig és vasárnap 8—10-ig. Bővebb felvilágosítást ad az intézeti igazgatóság.

— **Lisztoltvaj.** Az eperjesi vasúti állomásfőnökség följelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, ki a raktárból egy zsák lisztet ellopott. A nyomozás e lopás ügyében folyamatban van.

— **Csaló borbélyeség.** Fodor Gusztáv eperjesi fodrász panaszt tett a rendőrségen, hogy Fogarassy Péter fodrászsegéd lép hozzá. Később betegséget hozván fel okul, a szolgálatába be nem lépett. A rendőrség keresi a csaló fodrászsegédet.

— **Balesetek.** Kvaly András napszámos a Löcsei-út 1. számú ház építkezésénél a létráról leesett s jobblábnál zúzódást szenvedett. — Buchner és Moskovits gyártelepén Varady József 22 éves lakatossegéd, midőn egy edényben felolvasztott ólomból egy kanállal méríteni akart, az ólom felrobbant s Varady arcán és homlokán súlyos égési sebeket ejtett.

— **Visszaélés szódásüvegekkel.** Korn Vilmos gyógyszerész és szódagyáros följelentést tett a rendőrségen, hogy Lichtig és Guttmann szódagyárosok az ő tulajdonát képező s nevével ellátott szikvíz üvegeit jogtalanul bitorolják s kéri az üvegek lefoglalását. A rendőrség megtette az intézkedéseket.

TANÜGY.

Madarak és fák napja. Szabó Elemér, Sárosvármegye tanfelügyelője a madarak és fák napjának idej megünneplése tárgyában a következő rendeletet bocsátotta ki: «A vármegye területén működő összes elemi iskolák tanítóihoz és tanítóökhöz. Az elemi iskola magasztos hivatásához tartozik, hogy a gyermeklélek és a rovarpusztító madarak hasznát a gyermekkel megismertesse, azok szaporítására és védelmére őket minél mélyebbrehatólag megnyerje. A nemes cél érdekében azért elvárom tankerületem összes elemi iskolájának tanítójától, hogy az idevonatkozólag még az 1906. évben kiadott miniszteri rendelkezésnek ez évben is nemesak köteleességszerűleg, hanem hivatásszerűleg is minél szélesebb keretben eleget fog tenni. A madarak és fák napjátul ez évben május 20-ikát jelölöm ki s felhívom az iskolák igazgatóit (vezetőtanítóit), hogy a megtartott ünnepélyekről részletes jelentéseket hozzám f. év június 1-jéig sürgetés bevárása nélkül felelősség terhe alatt tegyék meg. Az ünnepély lehetőleg kirándulással (majálissal)

és fültetéssel egybekötvén s a szülők és érdeklődők bevonásával tartandó meg. A mennyiben pedig az idő kedvezőtlen volna, az ünnepély a kitűzött naptól számítva egy héten belül tartható meg. Az Országos Állatvédő Egyesület elnöksége (Budapest, IX., Ernő-utca 11—13.) bármely jellegű iskola tanítójának egyszerű levelező lapon beküldendő kérésére ingyen és portómentesen küldi meg a «Miként ünnepezzük meg a madarak és fák napját?» cz. kiadványának első és második sorozatát. Eperjes, 1911. márczius 17. Szabó Elemér, kir. tanfelügyelő.»

Felvétel az eperjesi Tanítók Házába. A Sárosvármegyei Általános Népművelő-egyesület által Eperjesen (Széchenyi-utca 20. szám) létesített Tanítók Házában f. évi szeptember 1-jétől 38 tanuló vétetik fel bennlakásra és teljes ellátásra. Nevezett internátusba elsősorban olyan tanítók, lelkészek Eperjesen középiskolát, tanítóképzőt, avagy jogakadémiát látogató fiúgyermekei vétetnek fel, a kik a Sárosvármegyei Általános Népművelő-egyesületnek rendes tagjai. Ha a bennlakók száma az egyesület rendes tagjainak gyermekeiből ki nem telnek, az üres helyekre az esetben oly sárosvármegyei körjegyzők vagy jegyzők Eperjesen tanuló fiai vétetnek fel, kik az egyesületnek rendes, illetőleg fizető-tagjai és a kik a Tanítók Háza érdekében buzgólkodtak, illetve annak érdekeit támogatták. Ha azonban fentnevezetteknek gyermekei nem foglalnak el az összes helyeket, úgy a felügyelő-bizottság az egyesület kötelékén kívül álló tanítók (óvók) vagy bármilyen tisztességes társadalmi állással bíró polgár gyermekét is felveszi. Az egyesület rendes tanító-tagjai egy gyermek után havi 32 koronát, a körjegyzők és jegyzők havi 40 koronát fizetnek. Az egyesület kötelékén kívül állók gyermekei a felügyelő-bizottság által később megállapítandó fizetési feltételek mellett vétetnek fel. Az összes felvett tanulók az élelmezési és bennlakási díjakon kívül kötelesek a tanév elején 5 kor. felvételi, 5 kor. orvosi díjat és az evőeszközök használatáért évi 2 koronát fizetni. A mások külön fizetendő; azok, a kik a városban óhajtanak mosatni, havi négy koronát fizetnek. A felvétel iránti kérvények a Tanítók Háza felügyelő-bizottságára czímezve, legkésőbb f. évi május hó 31-ikéig alulírt elnökhöz terjesztendők be. Eperjes, 1911. márczius 20. Chutyl Pál, a Sárosvárm. Ált. Népművelő-egyesület elnöke. (Fenti hirdetés kapcsán közöljük, hogy az egyesület elnöksége az érdeklődőknek szívesen szolgál a Tanítók Háza szervezeti szabályzatával s a házirend-és fegyelmi szabályokkal. Szerk.)

Egy hölgy

ki egészséges bőrápolásra súlyt helyez, főleg a szeplőket el akarja tüntetni s szép, puha és lágy arczbőrt előző ápolásával, csakis Steckenpferd-Lilliomtejsappannal (védjegy nádparipa) mosakszik Bergmann & Co. Tetschen a E. czégtől. Darabja 80 fill. Kapható minden gyógyszerházaiban és drogeriáiban.

IRODALOM.

A «Magyar Figyelő» márczius 15-iki száma a rendszerű is gazdagabb és előkelőbb tartalommal jelenik meg. Fehérvár nagytudományú püspöke, Prohászka Ottokár «Az én filozófiám» czímen rendszerét adja azon eszméknek és irányoknak, a melyek az ő bölcselati fe fogását leghévebben fejezik ki. E ragyogó tollal megírt értekezés hihetőleg a legszélesebb körökben fog feltűnést kelteni. Szerényi József ny. államtitkár hosszabb cikkben foglalkozik azon tervvel, a melyben Budapesten 1917-ben világkiállítást óhajtanak rendezni és kérlelhetetlen logikával, az érvek gazdag bőségével czáfolja meg e terv kedvező kilátásait. A mindinkább elterjedő legenda ellen, a mely szerint Petőfi szocialista lett volna, Ferenczi Zoltán száll síkra «Petőfi és a szocializmus» című dolgozatában, a melyben világosan kimutatja, hogy Petőfi nem volt és nem lehetett szocialista. Móricz Zsigmond a fiatalló nemzedék egyik legtehetségesebb tagja «Csata» czímen gyönyörű szép elbeszélést írt. Két álnévű cikk hihetőleg nagy feltűnést fog kelteni. Az egyikben Rusticus egy feminista barátnőjéhez írt levél formájában éles és elmés polémiát folytat a feminista-kérdésről, a másik, Magister, az egyetemi ifjúság veszedelmes eltvelyedését tárja fel, melyek szélső radikális és belső klerikális formában mindjobban viszik be az ifjúság lelkébe és életébe a leggyűlöletesebb jelszavakat. A képzőművészeti polémiához egyúttal Bosznay István, ismertművész jeles festőnk szól hozzá «Hypermodern művészeti túlzások» feliratú tanul-

mányában, a melyben éles árnyvonalakkal rajzolja meg azon kerületeket, melyeken belül igazi művészeti munka lehetséges. Pröhle Vilmos, orientalista tudósaink egyik legkiválóbbja, egy újtörök társadalmi regényt imertet a nőkérdésről. Ambrus Zoltán a «Szinház és szerelem problémái» keretében elmondja néhány legutóbb előadott darabjaink lesújtó és megdöbbentően éles kritikáját. Gazdag «Feljegyzések» rovat egészíti ki a tartalmas és gazdag számot, a mely a MAGYAR FIGYELŐ nagy fejlődésének egy újabb stádiumát jelenti A MAGYAR FIGYELŐ előfizetési ára negyedévre 6 korona. Kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy-út 10. sz.

— «Aurora» A Cserna Andor szerkesztésében megjelenő új irodalmi és művészeti folyóiratnak most megjelent 3-ik számában kezdi meg Kabos Ede nyomtatásban meg nem jelent és elő nem adott, háromfelvonásos vígjátékának, a «Mab királynő»-nek közlését Balázs Béla «Aréna és bábszínház között» címmel érdekes tanulmányt ír a modern színház fejlődéséről. Bartók Béla a magyar zenéről mond keserű igazságokat, Lakatos László a jupe culotte ápropójából színes cikkben vázolja a női divat történeti és esztétikai fejlődését. Rippl-Rónai Józsefnek a Művészházban rendezett retrospektív kiállítása alkalmából Bölöni György, ez úttörő magyar festő értékét igyekszik megállapítani a modern pikturában, Lázár Béla pedig Rippl rajzainak keletkezéséről és értékeléséről ír a művész tíz új rajzának reprodukciója kapcsán. Lesznai Anna és Mindszenti István versei, Hegedűs Gyulának erős színekkel megrajzolt novellája, «A fájdalom éjszakája» teszik változatossá az essayk sorát. Cserna Andor a zene és a társadalom relációját fejtegeti, Lukács György Pontoppidan novelláit ismerteti. A gazdag Szemle-rovat tartalma a következő: Bölöni György: Balázs Béla versei. Teleki Géza gróf: Magyar művész-arczképcsarnok. Relle Pál: Szilágyi Géza, «Neked írtam». Mohácsi Jenő: Max Reinhardt. Bánóczy László, Mohácsi Jenő: A próféta. Rózsa Miklós: Tisza második encziklikája Bálint Lajos: Pro Gentilezza. Fodor Gyula: Kérdések, emberek és kalandok a hangversenyteremből. Bródi Miksa: A zseni. Szabolcsi Lajos: Kiss József új versei. Kósa Miklós: Árva Mariska napjai. Irodalom: Benda Jenő, A bűn emléje. Lap-szemle. Az AURORA megjelenik minden hó 1-jén és 16-ikán. Előfizetési ára 7 korona, egyes szám ára 60 fillér. Mutatványszámot kívánatra díjtalanul küld a kiadóhivatal (V., Visegrádi-utca 3. sz.).

KÖZGAZDASÁG.

Az O. M. K. E. 1910-ben.

Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés, mely országos szervezetben foglalja össze a magyar kereskedők ezreit, most számol be évi jelentésében arról a hasznos és eredményes munkáról, a melyet az idén, fennállásának 7-ik évében a magyar kereskedelem érdekében kifejtett. Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés a magyar kereskedők harcoss szervezete, mely minden alkalommal bátran sikra száll, ha a magyar kereskedelem érdekeinek megvédelmezéséről van szó. Igyekszik a kereskedők kívánságait a sajtó és vidéki gyűlések útján a nagyközönséggel megismertetni és a parlamentben is kifejezésre juttatja a kereskedők álláspontját. A most közreadott évi jelentés nemcsak a kereskedőket közvetlenül érdeklő kérdésekre, hanem közgazdasági életünk minden fontosabb mozzanatára is kiterjed. A belpolitikai viszonyok ismertetése után foglalkozik az államháztartás helyzetével, a pénzügyi reformokkal és a kereskedelmellenes irányzattal. Beszámol a képviselőválasztási akcióiról, a melynek mérlege kedvező volt az O. M. K. E.-re nézve. Összefoglalja az élelmiszerdrágaság ügyében kifejtett működését és azután sorra veszi az egyesülés tevékenységének fontosabb részleteit. Az O. M. K. E. lépéseket tett a magyar érdekeknek Ausztriában való megvédéséért és külön szakértekezleten tiltakozott a magyar kereskedőknek ausztriai megadóztatása ellen. Beszámol az adótvények elhalasztása, az adókievetés és a kötelező koronaszámítás körül elért eredményekről. Beszámol a jelentés arról, hogy a kereskedőkre nézve rendkívül sérelmes adótvények életbeléptetését az elnökség kérésére 1913. január 1-jéig elhalasztották. Az O. M. K. E. kieszközölte, hogy az adókievető-bizottság tagjainak felerésze kereskedők és iparosok közül neveztesék ki. Beszámol azután az állami monopóliumok és a monopolizált cikkeket elárúsító kereskedők szolgálati praktikájának ügyében tett lépésekről. Az O. M. K. E. már most lépéseket tett az iránt, hogy a gyufamonopólium létesítése a kereskedők jogait és jövedelmeit meg ne csonkítsa, és hogy az egyedárúsági cikkeket elárúsításának joga csak független bíróság ítélete alapján legyen

megvonható Számos ankét rendezett az O. M. K. E. a törvényelőkészítés érdekében. Különösen becses anyagot nyújtott ilyen módon a csődön kívüli kényszer-egyezség és az élelmiszerhamisítás törvényes szabályozásához. Részletesen ismerteti a jelentés az O. M. K. E. álláspontját a polgáriperrendtartás kérdésében. Az eredeti törvényjavaslat sérelmes intézkedései ellen az O. M. K. E. sikra szállt, és sikerült annak lényegeseit enyhítését elérni kompromisszum útján. Nagy mértékben foglaltak le az egyesülés munkásságát a közlekedési ügyek. Vidéki kereskedők panaszára számos posta-, távirat-, telefon- és vasútügyben eljár az illetékes közegeknek és közreműködött igen sokszor eredményesen abban, hogy a kereskedők panaszait orvosolják. Foglalkozik az O. M. K. E. a személydíjszabás reformjával, a személy- és podgyászuvarozás nemzetközi szabályozásával, a közlekedési akadályok elhárításával. Megsürgette a bérletjegyrendszer további kiépítését, a gyorsvonatokon III. osztályú kocsik alkalmazását. Javaslatokat tett az egyesülés a vám eljárás reformja és a váltójog nemzetközi egységesítésének kérdésében. A szövetségek féktelen és államilag pártfogolt konkurencziája ellen az idén is fellépett az O. M. K. E., foglalkozott továbbá azokkal a panaszokkal, a melyeket a mértéktörvény és a hozzá kibocsátott végrehajtási utasítások miatt adtak be. Sikeresen emelte fel szavát a zárt palaczkok mennyiség-tartalmának kötelező megjelölése ellen. Az erre vonatkozó rendelet életbeléptetését elhalasztotta a kormány. Továbbfolytatta akcióját a külföldi cégek Magyarországon való közvetlen képviselete ügyében és tiltakozott a bortörvény sérelmes rendelkezései ellen. Résztvett a természetbevételek reformja tárgyában tartott miniszteri ankétban. Gabonakereskedelmi szakosztálya pedig ebben az évben fokozott tevékenységet fejtett ki a szakma érdekeinek megvédése körül. Résztvett több társalgással együtt a kereskedők és iparosok törökországi tanulmányútjában és kezdeményezte a turini tanulmányi kirándulást. A tagok létszáma jelentékenyen emelkedett ez évben is, az ügyszámok megnöttek. Számos új kerület és körzet alakult és ismét léptek be vidéki városok az O. M. K. E. tagjai sorába.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNY VIZ

BAKTERIUM MENTES
természetes ásványvíz.

ÜDÍT, GYÓGYÍT. ÜDÍT, GYÓGYÍT.

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fényképződésnél, a légutak és a kiválasztó-szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásúnak bizonyult.

Orvosilag ajánlva.

Főlerakat: **Bein Simon** cégnél, Eperjes.

Felölös szerkesztő: Kiadótulajdonos:
Dvortsák Győző. Kósch Árpád.

1646—1911. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A girálti kir. bíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Schwarcz József budapesti ügyvéd által képviselt Pollák R. Jánosné s társai végrehajtónak Friedmann Lajos girálti lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében 27,877 kor. 54 fill. tökéketétel és járulékaiknak kielégítése végett az árverést az eperjesi kir. törvényszék, a girálti kir. bíróság területén fekvő, a girálti 92. sz. tkjvben A. 1. sor., 35/a. hr. sz. alatt foglalt B. 27. tétel a. Friedmann Lajos nevére irt ingatlanra 21,600 korona kikiáltási árban; azon községi 101. sz. tkjvben A. I. 1., 2. sor., 257/a., 257/b. hrszám alatt foglalt B. 35. tétel alatt Friedmann Lajos nevére irt ingatlanra 1803 kor. kikiáltási árban; azon községi 114. számú tkjvben A. I. 1., 2. sor., 22/a., 22/c. hrszám alatt foglalt s B. 27. tétel alatt Friedmann Lajos nevére irt ingatlanra 88 kor. kikiáltási árban s végre a girálti 148. sz. tkjvben A. I. 4—7. és 15. sor., 32., 33., 35/b., 655/a. hrszám alatt foglalt s B. 27. tétel alatt Friedmann Lajos nevére irt ingatlanra 16,568 kor. kikiáltási árban elrendelte, és hogy ezen ingatlan az 1911. évi április hó 15-ik napjának délelőtti 9 órájkor a girálti kir. bíróság telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási ár kétharmadán alul eladatni nem fog.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 2160 kor., 180 kor. 30 fill., 8 kor. 80 fill. és 1656 kor. 80 fill.-t készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez lenni. Az a vevő, a ki az árverésen legtöbbet ígér, mielőtt az ingatlan leüttenék, köteles az általa ígért ár 10%-át, melybe a bánatpénz is betudatik, a kiküldött kezéhez lefizetni.

Girált, 1910. december 31. **Kolozs Miklós s. k.**,
kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül: **Füszly György**, kir. tkvvezető.

Építési telkek és terv szerint házak
építendő

a Szent László-úton és Vágóhid-utczában
szabadkézből eladók.

Bővebb felvilágosítást **Sáfrán Lipót** ad, Fő-utca
40. szám alatti mérnöki irodájában.

Ösztöndíj-pályázat.

A kereskedelemügyi miniszter úr 1911. évi 9132/IV. számú rendeletével az **Erzsébet királynő ösztöndíj-alap** 1911-ik évben kiosztandó kamataiból hét (7), egyenkint 2500 korona és egy 2000 korona értékű ösztöndíjra pályázatot hirdet.

A pályázat feltételei:

1. Az ösztöndíjak bármelyikének elnyerése iránt oly magyar honosságú fiatalabb kereskedők folyamodhatnak, kik keleti kereskedelmi akadémiái tanulmányaiknak legalább jó eredménnyel történt elvégzése után legalább három évig gyakorlati kereskedelmi téren működtek s e mellett igazolják, hogy a tanulmányozandó terület nyelvviszonyaiban járatosak. Az ösztöndíjak odaítélésénél csak oly egyének jöhetnek tekintetbe, a kik katonai szolgálatakat már teljesítették, vagy az alól végérvényesen felmentettek; a katonai szolgálataban töltött idő a gyakorlati működés idejébe be nem tudható és általában csakis a tényleges kereskedelmi gyakorlatban töltött idő vehető számba.

2. A pályanyertes valamely szabadon választandó és a pályázati folyamodványban megemlítenő jelentékenyebb külföldi városban vagy kikötőben, mely nagy tengerentúli kivitellel bír, tartozik legalább egy évet tölteni úgy, hogy ott az illető piacz tanulmányozása céljából vagy önálló üzleti működést fejtsen ki, vagy valamely nagyobb kiviteli cégnél állandó alkalmazást nyerjen, a kiviteli viszonyokat és kereskedelmi szervezeteket tanulmányozza s tapasztalatairól rendszeres jelentéseket és tudósításokat küldjön.

A pályanyertes magát a miniszter úr által kitűzendő külön feltételeknek alávetni, nevezetesen pedig külföldi letelepedését vagy külföldi tényleges alkalmaztatását záros határidő alatt igazolni tartozik.

Az a pályanyertes, a ki külföldi alkalmazásban áll, az ösztöndíjakat megfelelő működés beigazolása esetén újból, formaszert pályázat nélkül is elnyerheti, ha valamely a hazai kivitellel nézve jelentőséggel bíró kiviteli piaczon állandóan letelepedni akarja.

Ehhez képest oly egyének, a kik az Erzsébet királyné ösztöndíj-alapjából nyilvános pályázat alapján már egy ízben pályadijat nyertek, az ösztöndíj meghosszabbítását a m. kir. kereskedelmi múzeum igazgatósága útján terjesztendő folyamodványban kérelmezhetik a miniszter úrtól, ily folyamodók a 3-ik pontban előirt mellékletek csatolása alól felmentettek.

3. A pályázati kérvényhez a következő mellékletek csatolandók:

- keresztlevél, illetve születési bizonyítvány;
- a magyar honosságot igazoló bizonyítvány;
- erkölcsi és egészségi bizonyítvány;
- családi és vagyoni viszonyokat igazoló bizonyítvány;
- keleti kereskedelmi akadémiái bizonyítvány;
- a gyakorlati kereskedelem téren kifejtett működés tartamát és a kiküldetési terület nyelvviszonyaiban való jártasságot igazoló bizonyítvány;
- a katonai szolgálat teljesítését vagy a felmentést igazoló okmányok (katonakönyv, hadmentességi díjkönyv stb.).

4. A pályanyertesek az ösztöndíjnak kézhezvételét megelőzőleg közjegyzői nyilatkozatot tartoznak bemutatni, melyben kötelezettséget vállalnak az iránt, hogy:

- Az ösztöndíjat valóban a kérvényükben jelzett és a nyilatkozatban újból felemlítendő célra fogják fordítani és e részben alávetik magukat a kereskedelemügyi m. kir. miniszter úr által megjelölendő célra ellenőrzésnek;
- ezen kötelezettségek nem teljesítése esetén az ösztöndíjat, illetve annak felvett részletét a nevezett miniszter idevonatkozó felszólításának kézhezvételétől számított 14 (tizennégy) nap alatt visszafizetik.

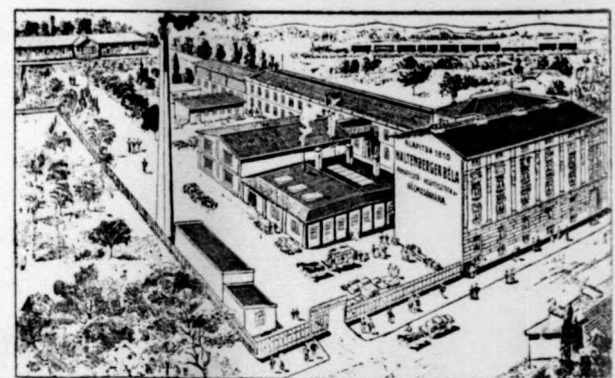
Ha az illető nevében még kiskorú volna, a nyilatkozatnak ugyancsak közjegyzőileg hiteles alakban az atya vagy gyám jóálló nyilatkozatát kell tanulmányoznia.

A fentiek figyelembevételével szerkesztett és felszerelt kérvények a kereskedelemügyi m. kir. miniszterhez czimezve, a pályázó rendes lakóhelyére nézve illetékes kereskedelmi és lparikamarához nyújtandók be.

A pályázat határideje 1911. évi április 15.

FÜZŐK

mérték után, amerikai és párisi divat szerint készülnek **Feldmann Rezsinnél** Eperjes, Árok-utca 36. sz.



Haltenberger Béla

kassai ruhafestő-, vegyítisztító- és gőzmosógára

felvételi üzlete

Eperjesen, Fő-utca 23. sz. a. nyílt meg. ■■ Ruhafestést, vegyítisztítást és gőzmosást a legszebben és leggyorsabban eszközöl.

273—1911. tkvi sz.

Árverési hirdetmény kivonata.

A kisszebeni királyi járásbíró, mint tkvi hatóság dr. Dobay Zsigmond eperjesi ügyvéd által képviselt m. kir. kincstár végrehajthatónak Belyis János és neje szül. Matala Mária végrehajtást szenvedettek ellen 114 kor. 95 fill. tőke, ennek 1908. évi február hó 1-jétől járó 5% kamata, 16 kor. 60 fill. eddigi, 17 kor. 65 fill. jelenlegi s a még felmerülő költség kielégítése végett a kisszebeni 328. sz. tkjvben foglalt B. 9., 10., 14/a., Belyis János és Matala Mária tulajdonánál irt 725. és 726. hrsz. ház-, udvar- és kertre a C. 13., 14. a. Matala József és neje szül. Peregrin Anna javára bekebelezett életfogytiglani haszonélvezeti jogának érintetlenül hagyása mellett 1900 kor. becs- és kikiáltási árban a végrehajtási árverést elrendeli és azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés 1911. évi április hó 4-ikén délelőtt 10 órakor a telekkönyvi hatóság udvari helyiségében fog megtartatni a következő, úgy a tkvi hivatalban mint Kisszeben város házában kifüggesztett és megtekinthető feltételek mellett.

Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezéhez lefizetni.

Kir. bíróság, mint tkvi hatóság.

Kisszeben, 1911. január 27.

Patocska s. k.,
kir. járásbíró.

A kiadvány hitelül: Hegedűs Győző, kir. tkvvezető.

A közelgő költözködési idényre

Paszternák Manó

butorszállító

átköltözködésekre előjegyzést

már most elfogad.

Költözködések helyben és vasúton teljesen tiszta, kárpitzott butorkocsikban és nyitott stráfkocsikon pontosan és jutányosan végeztenek.

!! A magyar újságírás szenzációi !!

A NAP

Remek hírszolgálat! □ □ Pényes lap! □ □ Óriási népszerűség!
A 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hí és kérielhetetlen szószólója.

Főszerkesztő: BRAUNSÁNDOR
Felelős szerkesztő: HACSAK GÉZA.
Naponként 155,000 példány. □
Egy szám 2 krajczár.
A NAP előfizetési ára:
Egész évre . 16 — K.
Félévre . 8 — K.
Negyedévre . 4 — K.
Egy hónapra 1 40 K.
A NAP apróhirdetési levelezőlapja
10 szócig . 30 fill.,
20 szócig . 50 fill.,
40 szócig . 1 korona.
Kapható minden hírlapelárúsnál

„Mi-l-t?” — Papa megengedte! Hisz' valódi JACOBI-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozban!



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi!
Minden fadoboz érdekes Röntgen-képeket tartalmaz.

Ház-eladás

Kerényi-utcza 12. sz. ház kerttel, kedvező fizetési feltételek mellett eladó.

A ház két lakásrészre osztott 5 szobából, 2 konyhából, 1 előszobából, 1 kamrából s a szükséges mellékhelyiségekből áll.

A házzal 12,000 korona amortizációs kölcsön esetleg átvehető.

Értekezhetni ugyanott a háztulajdonosnál.

≡ A miskolczi ≡ „KRISTÁLY”

vegytisztító-, ruhafestő- és gőzmosógár eperjesi fióküzlete

(Fő-utcza 125. sz., Elsassz-ház)
elvállal mindennemű női s férfi felsőruhákat vegytisztításra és festésre, férfi-ing, gallér- és kézelőket gőzmosásra és fényvasalásra.

■ ■ ■ Gyors és pontos kiszolgálás. ■ ■ ■

A 20-ik század

Bűvös-csokra

Rózsza Orgona Heliotrop Nárccsis
Ibolya Gyöngyvirág Wistaria

Árak:
Ibolya 5 K.
Wistaria 4 K. 50 f.
A többi faj ára 4 K.

Minden évszakban nagyszerű virágillat.
Viráncseppek alkohol nélkül a világítótoronyban.
Egy parányi elegendő. Bámulatos természetűség.
Brüsszel 1910: Grand Prix :: Dralle György ::
Hamburg és Bodenbach az E. m.

A Flórián-utcza 38.

számú kétemeletes ház,
a Szilvay János-utcza 4. és 6.

sz. házak kerttel együtt, úgyszintén
Czemétén a „Budapest”-villa

4 szoba- és a hozzátartozókkal
szabad kézből eladó k.

Bővebbet a tulajdonosnál: Eperjes,
Fő-utcza 10.

Mi az a Zenit?

Zenit, az tetőfedő-pala, a jelenkor legjobbjá, tűzben és vízben kipróbált, a miről mindenki nagyon könnyen meggyőződhetik, ha egy darab Zenit-et a tűzbe dob, s a tűzből kivéve a vízbe teszi. ■ A Zenit egyedüli raktára Sárosvármegye részére csak nálam van.

Tisztelettel

Goldstein Adolf

mész-raktára a kaszárnya mellett,
■ a Sebes felé vezető úton. ■

Ein Wink für unsere Frauen!

Wollen Sie mit geringem Kostenaufwand wirklich geldmáckvoll und vornehm gekleidet sein?
Wollen Sie Ihre Toiletten nach den tadellos sitzenden Wiener Schnitt, die einzeln genau für Ihr persönliches Maß angefertigt werden, zu Hause selbst herstellen, so abonnieren Sie die „WIENER MODE”, die auch als Hausfrauenzeitung eine erste Stelle errungen hat und durch ihre leicht nachzubereitenden Vorlagen für Handarbeiten ein Lieblingsblatt der Frauenwelt geworden ist.

Ein Probeheft erhalten Sie auf Wunsch vom Verlage kostenfrei zugelandt.
Abonnements zum Preise von Mk. 2.80 = K 3.30 das Quartal übernimmt jede Buchhandlung.
Verlag der „Wiener Mode”, Wien VI.

Felsőmagyarország legnagobb

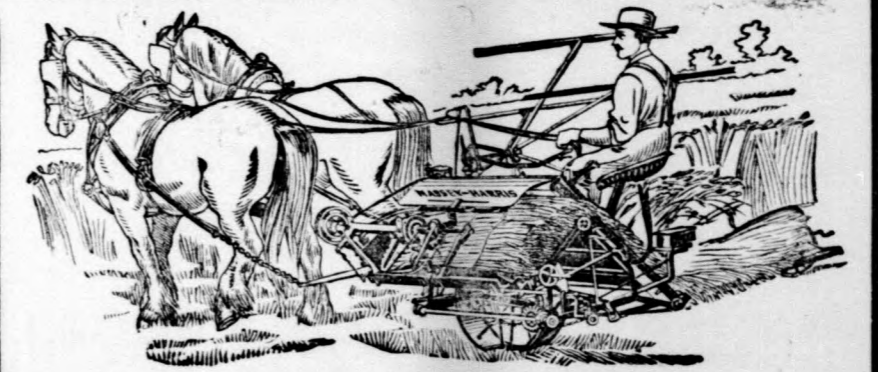
VÍVÓTERME

Kassán, Főutca 60.

Mint lovagias ügyek lebonyolítására legalkalmasabb hely.

Terem orvosok dr. Rényi Jenő és dr. Akos Izsó. Sürgőnyczim: Horváth vívómester: Kassa.

MASSEY-HARRIS C^o. R. T.



Fűkaszálo aratógép és földművelő eszközök gyára.
Toronto, Északamerika.

A világ legjobb gyártmányai.
Árjegyzéket kívánatra ingyen küld a Massey-Harris C^o. R. T. Budapest, V., Alkotmány-u. 23. sz.

SÁROSVÁRMEGYEI KALAUZ

Ára 5 K. Vidékre 5 K. 30 f. be-
küldése ellenében bérmentve.
Kapható Kósch Árpád könyvnyomdájában.

Béla

gőzmosógára zlete

23. sz. a. vegytisztítást és leggyor-

Üzlethelyiség

kiadó május 1-jétől a
Konstantin-utczában.

Aranyműves, órás, fodrász vagy divatárúsnő részére; irodának és mészárosnak is alkalmas. Élénk forgalmú utca.

Bővebbet Klein Jánosné ruhaüzletében, Fő-utca 92. sz.



MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altest-bántalmak, gyomorgörccs és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettnek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sósorszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító beuórszólési szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.



Egy ónozott eredeti üveg ára 1 kor. Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és ápolására egy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvetéssel mellett teljesíthetnek. A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgonyt”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynek, oszúknak és meghűléseknek.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossággal legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Kir. közjegyzői helyettes

vagy jelölt, ki tót nyelven jól beszél ■■■ alkalmazást talál Polányi Géza nagymihályi kir. közjegyzőnél (u. p. és vasúti áll. Nagymihály).

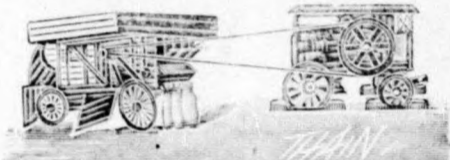


akác, gledicsia
Besztercezi szilva,
kajszin-baraczk,
ojtott gyümölcsfát, vadoncot,
akác és gledicsiát 100.000 számmal
képes küldeni.

Unghváry László faiskolája
Czegled.

HA ÖN

egy gazdaságos
üzembiztos
kiváló munkateljesítményű



motoros cseplőkészletet előnyös árban,
kedvező fizetési módokkal, teljes szavatossággal beszerezni óhajt, úgy forduljon megkereséssel

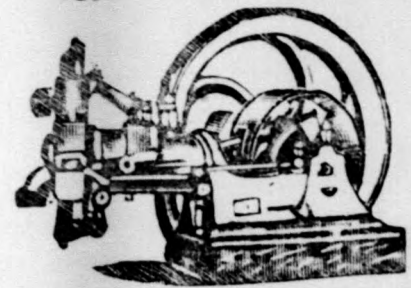
SZÜCS ÖDÖN

Budapest, VI., Nagymező-utca 66.

szám alatti mezőgazdasági és ipari gépkereskedelmi vállalat, mely cég felszólításra árjegyzéket és költségvetést díjmentesen küld meg.

Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert, legjobb gyártmányú benzin-, nyersolaj-, gáz-, petroleum-motorokat és lokomobilokat, valamint szivógázmotorokat.

Meglepő ujdonság!
EGYETEMES GENERATORUNKKAL a tényleges lóerő óránként csak 1 fillérbe kerül.

Vezérképvislet:
Gellért Ignác és Társa
Budapest, Teréz-körút 41. sz. :: Telefon 12-91.
Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek!

Vegyetek nem mást

Köhögés

rekedtség, hurut és nyalkasodás, görcs és hőhurut ellen, mint

KAISER-féle

MELL-KARAMELLÁKAT

□□□ a három fenyővel. □□□

5900 közjegyzőileg hiteles bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolják a biztos sikert.

Csomagok ára 20 és 40 fillér, doboz 60 fillér.

Kapható: Korn Vilmos gyógyszerertárban, Scholze Alfréd cukrászdájában és Lefkovits Emil kereskedésében, Eperjesen.

NAGYENYED-re forduljon minden érdeklődő, Alsófehér m. ki súlyt fektet elsőrendű fajtiszta anyagra!

Gyümölcsfacsemeték

Sétányfák, Diszcserjék, Túlevelűek, Kerítésnövények, Bogyógyümölcsűek stb.

SZŐLŐOLTVÁNYOK (I-rendű árú)

európai és amerikai sima és gyökeres vesszők. (Oktató díszárjegyzék kívánatra ingyen.)

FISCHER és Társai.

faiskolák és szőlőoltványtelepek.

A legmodernebb párisi fűzők

mérték után készülnek

IDRAVICS LILLYnél

EPERJES, Fő-utca 17. szám
(a drogéria mellett).